

BIG BANG PARETE

ITALIANO: Montaggio della staffa a parete/soffitto


- 1 **ATTENZIONE:** Nella versione a soffittoavvitare i distanziatori “Y”.
- A- Infilare i cavi d'alimentazione nelle guaine
 - B- Fissare la staffa alla parete
 - C- Collegare i cavi d'alimentazione
 - D- Fissare la montatura alla staffa.
 - E- Inserire la lampadina prestando attenzione a non toccarla con le mani nude.
 - F- Inserire il vetro di protezione.
- 2 G- Montare il diffusore e bloccarlo.

ENGLISH: Wall/ceiling mounting of the bracket

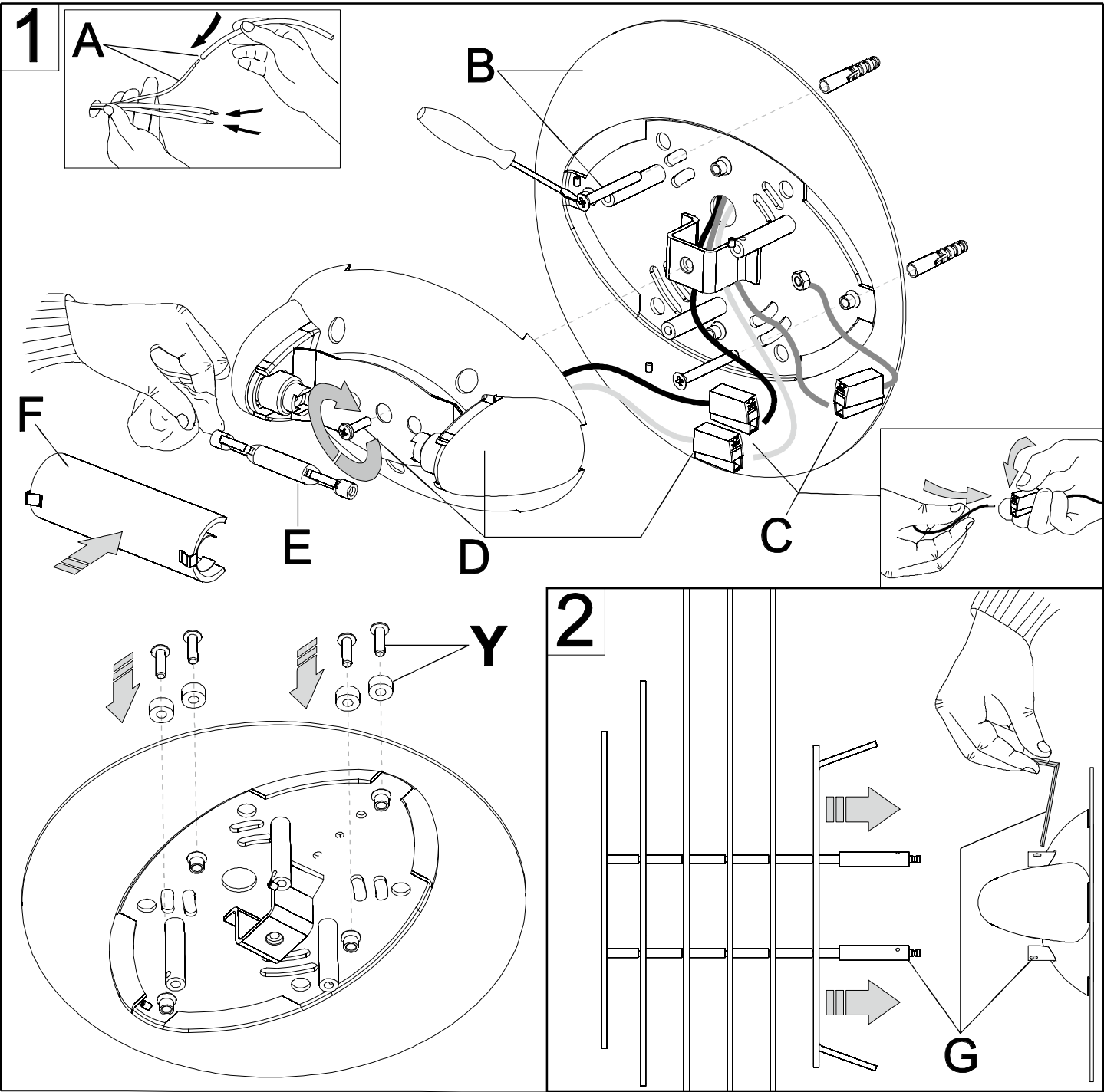
- 1 **WARNING:** In the ceiling-mounted version, screw down shims “Y”.
- A- Feed power cables into the sheaths.
 - B- Fix bracket to wall.
 - C- Connect power cables.
 - D- Fix frame to bracket.
 - E- Plug bulb without touching it with bare hands.
 - F- Insert bulb guard.
- 2 G- Install the diffuser and lock in place.

中文：壁式/吊式支架安装

- 1 **注意：**在吊式版本中，卷紧间隔器 “Y”
- A- 将电源线插入套管内
 - B- 将支架固定在墙壁上
 - C- 将电源线连接
 - D- 将框架固定在支架上
 - E- 加入灯泡并小心不要用手直接碰触
 - F- 添加保护玻璃
- 2 G- 安装扩散器并将其固定

	MAX 150W R7s 220-250V ~ 50/60Hz (78mm) 最大 150W R7s 220-250V ~ 50/60Hz (78mm)
---	---

151X05 C Rev 00 (A3)



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / 安装说明书

ITALIANO

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle. Togliere tensione prima di operare sull'apparecchio. L'apparecchio non deve essere installato in posizioni diverse da quelle indicate nelle istruzioni di montaggio. Le operazioni di montaggio o manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite con la massima attenzione per non danneggiare i componenti. L'eventuale sostituzione della lampadina deve essere fatta con una dello stesso tipo e potenza massima indicata nelle istruzioni. Le parti in metallo, vetro o altro di questa lampada devono essere pulite con un panno morbido e un detergente neutro. ATTENZIONE: quando la lampada è accesa e nel periodo tra lo spegnimento e il raffreddamento, la fonte luminosa e i componenti vicini possono provocare ustioni. FOSCARINI non potrà procedere alla sostituzione dei propri articoli per difetti di fabbricazione, se non verranno restituiti tramite rivenditore e comunque se non dopo aver accertato la natura del difetto. L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. Foscari

ENGLISH

WARNING: the safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been observed. Always disconnect power before working on fixture. Fixture must not be installed in any position other than that shown in instructions. Assembly and maintenance of fixture must be performed carefully so as not to damage components. Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions. Metal surfaces, glass or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent. WARNING: always allow the lamp to cool before replacing it. WARNING: while the lamp is on and until it has cooled, there is a risk of burns from the lamp and adjacent elements. FOSCARINI will replace merchandise with manufacturing defects only if it is returned to the retailer from which it was purchased. The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. Foscari

中文

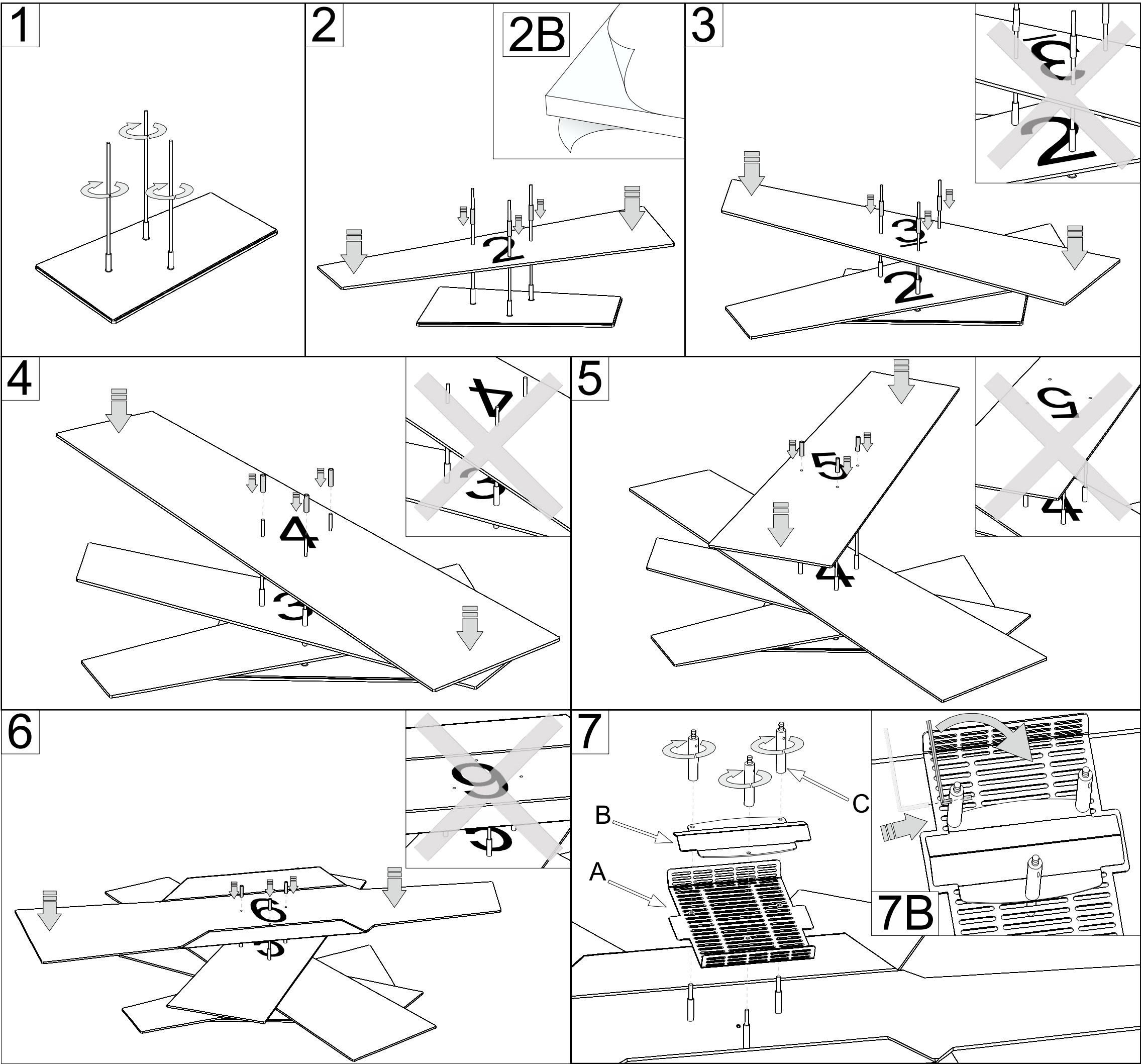
注意：安装说明书使用妥当，可确保灯具安全，因此，说明书需要妥善保管。操作灯具之前，请切断电源。灯具安装位置不得与安装说明书中指定位置不同。灯具安装或维护操作应小心翼翼，以避免造成部件损坏。灯泡如更换应采用安装说明书中指定的相同型号和最大功率的灯泡。灯具金属件、玻璃件或其它零件，应采用软布和中性洗涤剂清洁。注意：请让灯源降温后再更换。注意：灯亮时，在熄灭和降温之间，灯源和附近部件可能会造成灼伤。如果部件不经过经销商返回，如果未查明缺陷性质，FOSCARINI不能因制造缺陷进行部件更换。灯具绝对不能擅自更改或拆开，任何更改均可能损害灯具安全，造成危险。Foscarini对更改后的产品不负任何责任。为了灯具工作安全和正常，灯具需要连接到有效的接地设备上。灯具使用的材料如直接暴露在日光下，可能会发生自然的颜色变化。

BIG BANG Montaggio del blocco diffusori
Mounting of diffusers block

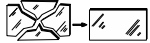
- ITALIANO**
- 1- Inserire i perni e avvitarli fino a fine corsa (fig. 1).
2- Rimuovere la pellicola protettiva (fig. 2B)
Inserire la seconda lastra e inserire i tre distanziali e proseguire in questo modo per tutte le lastre dalla due alla sei (fig. 2, fig. 3, fig. 4, fig. 5, fig. 6).
3- Inserire lo schermo "A", la parabola "B" ed avvitare i perni "C" fino a fine corsa (fig. 7).
4- Serrare i perni aiutandosi con la chiave in dotazione (fig. 7B).

- ENGLISH**
- 1- Insert the pins and screw them all the way down (Im. 1).
2- Remove the protective film. (Im. 2B).
Insert the second sheets and the three shims and proceed in this manner for all the sheets, from two to six (Im. 2, Im. 3, Im. 4, Im. 5, Im. 6).
3- Insert screen "A", dish "B" and pins "C" all the way to the end stroke (Im. 7).
4- Tighten the pins using the supplied wrench (Im. 7B).

- 中文**
- 1- 添加销钉并卷到底为止（图1）。
2- 除去保护膜（图2B）
添加第二层面平板添加三个间隔器，从二号到六号平板如此继续操作。（图2、图3、图4、图5、图6）。
3- 添加屏幕“A”、抛物线灯罩“B”并将销钉“C”卷到底为止（图7）。
4- 卷紧销钉使用专配螺丝刀（图7B）。



Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni.
This product is for indoor use only.
该设备仅能于室内使用



Sostituire gli schermi di protezione danneggiati.
Replace any cracked protective shield.
更换受损的防护屏。



Apparecchio in Classe I°: e' obbligatoria la connessione al conduttore di protezione giallo/verde (messa a terra).
Class I luminaire: it's necessary to connect the device to the yellow/green protective conductor (earthing).
1级灯具：必须与黄/绿色防护导线（接地线）相连接。